

ユニット 2

结识同事

经典口语排行榜

こんにちは！ はじ 初めまして、どうぞよろしく 你好，初次见面请多关照。

ねが
お願いします。

こちらこそ。 どうぞよろしくお願いします。 彼此彼此，请多关照。

げんき
お元気ですか？

你好吗？

こちらは王さんです。

这位是王先生。

きょ しゃんを しょうかい
許さんを 紹介させていただきます。 请允许我介绍一下小许。

おがわ にほん
こちらは小川さんで、日本からきました。 这是小川。他是日本来的。

Lenovoについてどう思いますか？ 你觉得联想怎么样？

重点句型要牢记

1 初めまして、どうぞよろしくお願ひします。

初次见面，请多关照，拜托了。

外教教你这样学

A: こんにちは！ 初めまして、どうぞよろしくお願いします。 甲：你好，初次见面请多关照。
くお願ひします。

B: こちらこそ。 どうぞよろしくお願ひします。 乙：彼此彼此，请多关照。

小贴士

注意，结识同事第一次与人见面说话要正式些，以表示尊重，像这里的“初めまして、どうぞよろしくお願ひします”（初次见面，请多关照，拜托了。）。后面的搭配还可以换成“初めまして、どうぞよろしくお願ひ致します”（初次见面，请您多关照，拜托了）。或“よろしくお願ひします”（多关照拜托了）“よろしくお願ひ致します”（多关照，拜托您了）等。

2 お元気ですか？

你好吗？

外教教你这样说

A:お元気ですか？

甲:你好吗？

B:おかげさまで、元気です。

乙:托您的福,一切都好。

小贴士

注意,不要一见面就打听别人的各种事,比如中国人经常问的(你多大年龄了?)“何歳ですか”?(你工资是多少?)“給料はいくらですか”?(你去哪里啊?)“どこへ行きますか”?在日本人眼里这都是隐私。初次见面用正式的招呼语就足够了。另外,邻里之间看到对方出门表示寒暄可以用“お出かけですか。”读作降调,意思是(您出门啊!)而不具体询问目的地,“どこにへ行きますか。”(你去哪里啊?)

**3 …と思います。
我觉得……**

◎初対面だと思います。我想我们是初次见面。

◎もともと話したことがないと思います。我想我们以前没说过话。

外教教你这样说

A:初対面だと思います。

甲:我想我们是初次见面。

B: そうですね。

乙:是的,我想是这样。

小贴士

“初対面だと思います”。(我想我们是初次见面。)这是第一次见面时为和人说话之前的铺垫,这样就可以引出别的话题了。平时还可看到像“知り合いできて嬉しいです”、(真高兴认识您!)这样的说法。

**4 こちらは…です。
这位是……**◎こちらは劉さんです。
这位是小刘。◎こちらは社長の奥様です。
这位是总经理夫人。**外教教你这样说**

A:こちらは王さんです。

甲:这位是王先生。

B:王さん。 こんにちは!

乙:你好,王先生。

5

…を紹介させていただきます。

请允许我介绍一下……。

◎許さんを 紹介 させていただきます。
请允许我介绍一下小许。

◎おとうとを 紹介 させていただきます。 小玉博昭です。
请允许我介绍一下我的弟弟,小玉博昭。

○ 紹介、介绍。

外教教你这样说

A: 友達を 紹介 させていただきます。 甲: 我来介绍一下我的朋友,田口。
田口です。

B: 田口さん、こんにちは！ 乙: 你好。田口。

6

こちらは…です。

这是……

◎彼は…です。 他是……

◎彼女は…です。 她是……

◎こちらは田口さんです。 彼は日本から來ました。
这是田口。他是从日本来的。

◎こちらは大坪さんです。 彼は販売のCEOです。
这是大坪。他是销售总监。

○日本、日本。販売、销售。

外教教你这样说

A: こちらは林さんです。 彼女は我々人事部の經理です。 甲: 这是林。她是我们的人事部经理。

B: 林さん、こんにちは！ 乙: 您好！林小姐。

7

…どう思いますか？

你觉得……怎么样？

◎Lenovoについてどう思いますか？ 你觉得联想怎么样？

◎3COMについてどう思いますか？ 你觉得 3COM 怎么样？

外教教你这样说

A: IBMについてどう思いますか？

甲: 你觉得 IBM 怎么样？

B: 想像よりもっと素晴らしいですよ。

乙: 我想象的更加优秀。

实力大挑战

1. 初次见面,请多关照。

_____、どうぞ_____お願いします。

2. 这位是王先生。

_____は王先生です。

3. 我来介绍一下许先生。

許さんを_____。

4. 这是小川。他是从日本来的。

_____は小川です。彼は_____来ました。

5. 你觉得联想怎么样?

Lenovo _____ どう思いますか?

第1章

第2章

第3章

第4章

第5章

第6章

第7章

第8章

第9章

第10章

第11章

第12章

第13章

第14章

场景实战演练

情景会话一



Track 2-2

A: すみませんが、こちらは技術支持部門ですか？

甲: 打扰了,请问这里是技术支持部吗?

B: はい、そうです。

乙: 是的。

A: こんにちは！

甲: 您好！

B: こんにちは！

乙: 您好！

A: 私は李明と申します。初めまして、どうぞよろしくお願いします。

甲: 我是李明。初次见面请多关照。

B: こちらこそ。よろしくお願いします。
私は田口です。何かお手伝いことがありますか？

乙: 彼此彼此,请多关照。我叫田口,能为你做点儿什么?

A: 入社登録に來たのですが。

甲: 我来报到上班。

B: あ、新入社員ですね。部長の事務室はあちらで202室です。

乙: 啊,你是新来的吧。部长的办公室在那边,202室。

A: はい、分かりました。どうもありがとうございました。

甲: 好,我知道了。非常感谢。

B: いいえ、どういたしまして。

乙: 不客气。

情景会話二

A: 田口篤志さん、こんにちは！
たぐちあつし

B: 小玉博昭さん、こんにちは！
こだまひろあき

A: 小玉と呼んでもいいですよ。

B: 分かりました。小玉さん。

A: はい、それでは、ちょっとご案内します。

B: はい、どうもありがとうございました。

A: いいえ、どういたしまして。こちらはコンピューターのエンジニアの王さんです。こちらは新入社員の李明さんです。

B: こんにちは！王さん。

C: こんにちは！李明さん。

A: それで、林さんを紹介します。彼女は部長の秘書です。

B: こんにちは！林さん。

D: こんにちは！李明さん。Lenovoについてどう思いますか？

B: 想像よりもっと素晴らしい会社ですよ。

甲: 你好, 田口笃志。

乙: 你好, 小玉博昭。

甲: 叫我小玉就可以了。

乙: 好的, 小玉。

甲: 好, 接下来, 我带你熟悉一下。

乙: 谢谢。

甲: 别客气。这位是王先生, 他是电脑工程师。这是李明, 我们的新同事。

乙: 您好! 王先生。

丙: 你好! 李明。

甲: 再来介绍一下林, 她是部长的秘书。

乙: 您好! 林小姐。

丁: 你好! 李明。你觉得联想怎么样?

乙: 比我想象的还要好。

解答

1. 初めまして、よろしく

4. こちら、日本から

2. こちら

5. について

3. 紹介します